

15506

3-4 СЕКТОР

Разослать членам Президиума ЦК КПСС
кандидатам в члены Президиума ЦК КПСС
и секретарям ЦК КПСС

2

23 ноября 1963 года

А. Громыко

Перевод с английского

АМЕРИКАНСКОЕ ПОСОЛЬСТВО

Москва

23 ноября 1963 года

Уважаемый г-н Громыко,

Считаю своим печальным долгом известить Вас о смерти Президента Соединенных Штатов Америки Джона Фитцджеральда Кеннеди, последовавшей 22 ноября 1963 года в г. Даллас, Техас. Я хотел бы также информировать Вас о том, что Вице-Президент Линдон Б. Джонсон приведен к присяге в качестве Президента Соединенных Штатов Америки в 15.39 22 ноября 1963 года по восточному времени.

В соответствии с нашими национальными обычаями Посольство будет соблюдать траур в течение 30 дней.

Книга соболезнований будет открыта в моей резиденции 23, 24 и 25 ноября между 12.00 и 13.00 и 15.00 и 17.00.

Я глубоко благодарен Вам за соболезнования, высказанные мне вчера вечером по телефону, о чем я, разумеется, известил свое правительство.

Искренне Ваш,

Фой Д. КОЛЕР

Его Превосходительству
А. А. ГРОМЫКО
Министру иностранных дел,
Москва

Перевел: Макаров

Верно: *Макаров*

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES
(Translation Division)

LS no.0692061-7
JS/BL
Russian
[partially illegible stamp]
45506
6th sector

To be sent to the members of the Presidium of the
CC CPSU, candidates for membership in the Presidium
of the CC CPSU, and the secretaries of the CC CPSU

[handwritten "2"]

November 23, 1963 A. Gromyko

Translation from English

U.S. Embassy
Moscow
November 23, 1963

Dear Mr. Gromyko:

I consider it my sad duty to inform you of the death of the President of the United States of America, John Fitzgerald Kennedy, which occurred on November 22, 1963, in Dallas, Texas. I would also like to inform you that Vice President Lyndon B. Johnson took the presidential oath at 3:39 PM on November 22, 1963 EST.

In accordance with our national customs, the Embassy will observe a thirty-day period of mourning.

His Excellency
A.A. Gromyko
Minister of Foreign Affairs
Moscow

A book of condolences will be open at my residence on November 23, 24, and 25 between 12 and 1 PM and 3 and 5 PM

I am deeply grateful to you for the condolences you conveyed to me last evening on the telephone, and I have, of course, passed them on to my government.

Sincerely yours,
Foy D. Kohler

Translator: Makarov
Certified: [handwritten "Makarov"]